



សំណើ 566
ចុងក្រោម 4 មករា
នគរាម 13.40

สำนักเลขที่การคณ์รัฐธรรมนตรี
รับที่..... 20483 ๓๗
วันที่ S.A. 2561 10-05-11

ที่ กต ๐๘๐๓/๙๙๔๗

กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๓ ธันวาคม ๒๕๖๑

เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการจัดทำหลักเขตแดนร่วมระหว่างไทย-มาเลเซีย ครั้งที่ ๒๕

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย

๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะกรรมการรัฐมนตรี
๒. สรุปผลการประชุมคณะกรรมการจัดทำหลักเขตแดนร่วมระหว่างไทย-มาเลเซีย ครั้งที่ ๒๕
๓. คำสั่งจัดตั้งคณะกรรมการเพื่อก่อสร้างและบำรุงรักษารั้วเดียวบนเส้นเขตแดนที่บ้านด่านนอก/บูกิตกาญชัยต้ม จังหวัดสงขลา (ฝ่ายไทย)

ด้วยคณะกรรมการจัดทำหลักเขตแดนร่วมระหว่างไทย-มาเลเซีย (Land Boundary Committee – LBC) ครั้งที่ ๒๕ และเห็นชอบในร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการก่อสร้างและบำรุงรักษารั้วเดียวบนเส้นเขตแดนที่บ้านด่านนอก/บูกิตกาญยีตัม (Memorandum of Understanding between the Government of the Kingdom of Thailand and the Government of Malaysia for the Construction and Maintenance of a Single Barrier in the Area between BP ๒๐๘/๑๒ and BP ๒๓/๑๐๔ in Area III (BP ๑๖ – BP ๒๗)) ทั้งนี้ เรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะกรรมการพิจารณาคุณวุฒิว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะกรรมการรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) ซึ่งรองนายกรัฐมนตรี (นายสมคิด ชาตุศรีพิทักษ์) ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะกรรมการพิจารณาด้วยแล้ว รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ คณารูปมติเมื่อวันที่ ๒๔ กรกฎาคม ๒๕๖๑ เห็นชอบตามที่กระทรวงการต่างประเทศเสนอ ดังต่อไปนี้

(๑) เท็นชوبท่าที่ของฝ่ายไทยในการประชุม LBC ครั้งที่ ๒๕

(๒) ให้ความเห็นชอบให้ LBC (ฝ่ายไทย) เจรจา กับฝ่ายมาเลเซีย บันทึกข้อตกลงที่ได้รับการยอมรับในสิ่งที่ระบุไว้ในเอกสารแนบท้าย ที่ได้รับการอนุมัติจากคณะกรรมการบริหารฯ ตามข้อ (๑) และจัดทำบันทึกการประชุม LBC ครั้งที่ ๒๕ ทั้งนี้ กระทรวงการต่างประเทศจะรายงานผลการประชุมให้คณะรัฐมนตรีทราบในโอกาสแรกต่อไป

(๓) เที่ยงชอบและรับทราบร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการก่อสร้างและบำรุงรักษา
รั้วเดี่ยวบนเส้นเขตแดนที่บ้านด่านนอกบูกิตกาญชัยต้ม (Memorandum of Understanding between

the Government of the Kingdom of Thailand and the Government of Malaysia for the Construction and Maintenance of a Single Barrier in the Area between BP ๒๐A/๑๒ and BP ๒๓/๑๐๔ in Area III (BP ๑๖ – BP ๒๗)) และให้กระทรวงการต่างประเทศออกหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้นายศิน ธิรเวชญาน ประธาน LBC (ฝ่ายไทย) ลงนามในบันทึกความเข้าใจดังกล่าว

(๕) ให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการภายใต้อำนาจหน้าที่ของ LBC ไทย – มาเลเซีย (ฝ่ายไทย) ตามนัยมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๙ ธันวาคม ๒๕๕๗ และวันที่ ๒๙ มีนาคม ๒๕๕๘ เพื่อจัดตั้ง คณะกรรมการเพื่อการก่อสร้างและบำรุงรักษารั้วเดี่ยวบนเส้นเขตแดนที่บ้านด่านนอก/บูกิตกาญยูอิตัม จังหวัดสงขลา

๑.๒ เมื่อวันที่ ๓๑ กรกฎาคม – ๒ สิงหาคม ๒๕๖๑ นายศิน ธิรเวชญาน ที่ปรึกษา กระทรวงการต่างประเทศด้านกฎหมายเขตแดน ในฐานะประธาน LBC (ฝ่ายไทย) และคณะผู้แทนฝ่ายไทย ได้เข้าร่วมการประชุม LBC ครั้งที่ ๒๕ ที่กรุงเทพฯ โดยฝ่ายมาเลเซียมี Dato' Dr. Tan Yew Chong ปลัดกระทรวงน้ำ ที่ดิน และทรัพยากรธรรมชาติ ในฐานะประธาน LBC (ฝ่ายมาเลเซีย) และคณะผู้แทน ฝ่ายมาเลเซียเข้าร่วมการประชุมฯ โดยหลังจากจบการประชุมฯ ประธาน LBC ทั้งสองฝ่ายได้ลงนามในบันทึก การประชุมฯ ซึ่งจัดทำเป็นภาษาอังกฤษจำนวน ๔ ฉบับ โดยแต่ละฝ่ายได้เก็บไว้ฝ่ายละ ๒ ฉบับ รวมทั้ง ได้ลงนามในบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการก่อสร้างและบำรุงรักษารั้วเดี่ยวบนเส้นเขตแดนที่บ้านด่านนอก/บูกิตกาญยูอิตัม จ. สงขลา (MOU for the Construction and Maintenance of a Single Barrier in the Area between BP ๒๐A/๑๒ and BP ๒๓/๑๐๔ in Area III (BP ๑๖ – BP ๒๗))

๒. เหตุผลและความจำเป็นที่จะต้องเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรี

ผลการประชุม LBC ครั้งที่ ๒๕ มีประเด็นเชิงนโยบายด้านความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ หรือองค์การระหว่างประเทศซึ่งมีผลผูกพันรัฐบาลไทย จึงอยู่ในข่ายที่จะนำเรื่องเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีเพื่อทราบ ตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชบัญญัติการว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะกรรมการรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

มติการประชุม LBC ครั้งที่ ๒๕ มีประเด็นที่ทั้งสองฝ่ายจะต้องดำเนินการต่อไป รวมทั้ง เกี่ยวกับการดำเนินการของส่วนราชการอีกหลายส่วนราชการ จึงเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีทราบเรื่องดังกล่าว

๔. สาระสำคัญของเรื่องและข้อกฎหมาย

ที่ประชุม LBC ครั้งที่ ๒๕ ได้พิจารณาและดำเนินการดังต่อไปนี้

๔.๑ ลงนามในร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการก่อสร้างและบำรุงรักษารั้วเดี่ยวบน เส้นเขตแดนที่บ้านด่านนอก/บูกิตกาญยูอิตัม จ. สงขลา (MOU for the Construction and Maintenance of a Single Barrier in the Area between BP ๒๐A/๑๒ and BP ๒๓/๑๐๔ in Area III (BP ๑๖ – BP ๒๗)) ทั้งนี้ ภายหลังจากการลงนามดังกล่าว ประธาน LBC (ฝ่ายไทย) ได้ลงนามในคำสั่งแต่งตั้งคณะกรรมการ เพื่อก่อสร้างและบำรุงรักษารั้วเดี่ยวบนเส้นเขตแดนที่บ้านด่านนอก/บูกิตกาญยูอิตัม จังหวัดสงขลา

๔.๒ รับรองแนวทางในการปฏิบัติสำหรับการกำหนดระยะเวลาที่เหมาะสมจาก

แนวเส้นเขตแดนของโครงการพัฒนาฝ่ายเดียวบริเวณใกล้เขตแดนไทย – มาเลเซีย (Guidelines for Distance Requirement in Carrying Out Unilateral Development Projects Located Near the Thailand - Malaysia International Boundary)

๔.๓ ปรับปรุงบัญชีหลักเขตแดนที่อยู่นอกสันปันน้ำ (the list of boundary pillars found not located on the watershed) ให้ทันสมัย และสะท้อนผลการสำรวจล่าสุด

๔.๔ พิจารณาปรับบันทึกความเข้าใจ/ร่างความตกลงว่าด้วยการรับรองผลการสำรวจ และจัดทำหลักเขตแดนแบบคงที่ตามแม่น้ำโกลก (พื้นที่เร่งด่วน ๔) (Draft MOU/Agreement on the Fixed and Permanent Boundary of Areas VIIA, VIIIB, VIIIC and VIIID along Sungai Golok and the draft Map No.12 to be attached to the said MOU/Agreement) และเห็นชอบให้ทั้งสองฝ่ายหารือกันต่อไป

๔.๕ พิจารณาประเต็นหลักเขตแดนที่ ๒/๑๗๖๔ ไม่ตั้งอยู่บนเส้นเขตแดนระหว่างประเทศไทย ในพื้นที่ความเร่งด่วน VI (BP ๘C – BP ๑๖)

หัวนี้ สรุปผลการประชุม LBC ครั้งที่ ๒๕ ปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๕. รายงานการวิเคราะห์หรือคึกขาตามกฎหมาย มติคณะกรรมการรัฐมนตรีหรือคำสั่งได ๗

๖. ผลกระทบ

๗. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา

๘. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

๙. ข้อกฎหมายและมติคณะกรรมการรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

๙.๑ มติคณะกรรมการรัฐมนตรี วันที่ ๒๖ มกราคม ๒๕๕๓ เรื่อง การโอนคณะกรรมการจัดทำหลักเขตแดนร่วมระหว่างไทย – มาเลเซีย ซึ่งอยู่ในความรับผิดชอบของกระทรวงคลังไปอยู่ในความรับผิดชอบของกระทรวงการต่างประเทศ

๙.๒ มติคณะกรรมการอธิการและคณะกรรมการซึ่งรับผิดชอบเรื่องเส้นเขตแดนทางบorders ไทย – ลาว – เมียนมา และไทย – มาเลเซีย

๙.๓ มติคณะกรรมการรัฐมนตรี วันที่ ๒๕ กรกฎาคม ๒๕๖๑ เรื่องขอความเห็นชอบท่าที่ของฝ่ายไทยในการประชุมคณะกรรมการจัดทำหลักเขตแดนร่วมระหว่างไทย-มาเลเซีย ครั้งที่ ๒๕

๑๐. ข้อเสนอส่วนราชการ

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรี ดังนี้

๑๐.๑ ทราบผลการประชุม LBC ครั้งที่ ๒๕

๑๐.๒ ทราบการลงนามในบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการก่อสร้างและบำรุงรักษารั้วเดี่ยวบนเส้นเขตแดนที่บ้านด่านนอก/บุกิตกาญจน์ตัม จ. สงขลา (MOU for the Construction and Maintenance of a Single Barrier in the Area between BP ๒๐๘/๑๒ and BP ๒๗/๑๐๔ in Area III (BP ๑๖ – BP ๒๗)) ซึ่งมีการปรับแก้เล็กน้อยในส่วนที่ไม่ใช่สาธารณะคัญ กล่าวคือ ปรับแก้หมายเลขหลักเขตแดนที่เกี่ยวข้องให้เป็นไปตามผังสนาม โดยเป็นการปรับแก้ทางเทคนิคให้สอดคล้องกับตำแหน่งของหลักเขตแดน

๑๐.๓ ทราบคำสั่งจัดตั้งคณะกรรมการเพื่อก่อสร้างและบำรุงรักษารั้วเดี่ยวบนเส้นเขตแดนที่บ้านด่านนอก/บุกิตกาญจน์ตัม จังหวัดสงขลา (ฝ่ายไทย) ปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓

ทั้งนี้ กระทรวงการต่างประเทศจะพิจารณาดำเนินการตามผลการประชุม LBC ครั้งที่ ๒๕ และประสานงานกับส่วนราชการที่เกี่ยวข้องในเรื่องดังกล่าว โดยจะรายงานความคืบหน้าและผลการดำเนินการตั้งแต่ต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำความกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีทราบต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นายดอน ปริมัตต์วินัย)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมสนธิสัญญาและกฎหมาย

กองเขตแดน

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๑๐๔

โทรสาร ๐ ๒๖๔๗ ๕๐๓๕

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ pimpidar@mfa.go.th / jiravaras@mfa.go.th